

口述历史与口传历史判然有别

江汉大学

杨卫东

武汉城市职业学院图书馆 董 冬

作为一种自然流露、自发形成的记忆形式，口传历史主要依赖非特定个体间的口耳相传，既有“层累”可能，亦有“误传”之虞，仅有一小部分能够被纳入历史研究范畴。口述历史通过特定采访者与受访者之间的面对面访谈，借助现代音像技术，对历史加以精确地实录保存，是基于自觉意识和科学方法的史学活动。

近年来，口述史研究蓬勃发展，然而围绕这一研究领域的基本问题存在两种截然相反的观点，即口述史究竟是自古以来就存在的学科，还是 1948 年（这一年，哥伦比亚大学口述历史研究室成立）才诞生的“年轻”学科。这种争论的关键在于对“口述史”概念的不同诠释。基于“口耳相传”的口传史学与现代口述史学之间存在显著差异，必须明确区分。只有符合现代口述史学标准的口述历史文献及相关研究活动，才能被称作口述史。

传闻与亲历之别

口传史料具有一定的间接性，因为传述者通常并非事件的当事人或亲历者。口述史料则是当事人或亲历者对特定历史时期或事件的回

忆，这是“传”与“述”的本质差异。

人类最初的历史书写方式大多是口耳相传。中国最早的文字符号大约出现在 6000 年前，系统的文字体系如甲骨文则出现在商代中晚期。口传历史的特点在于它是无数人、无数代间接传承的成果。唐德刚认为，《史记》七十篇列传，可能有一半是根据口传史料整理编写而成的。如《陈涉世家》记载，“陈涉少时，尝与人佣耕，辍耕之垄上，怅恨久之，曰：‘苟富贵，无相忘。’佣者笑而应曰：‘若为佣耕，何富贵也？’陈涉太息曰：‘嗟乎！燕雀安知鸿鹄之志哉！’”这个有声有色的故事显然是在陈胜起义称王后，由他的同乡或其他文人流传下来的口传历史。这些口传历史，每次传播都是重新创作和演绎的过程。历史上的许多神话传说正是在这样的口耳相传中逐渐演变。口传历史的真实性也在不断的传说和演绎过程中发生变异。

口述历史是由当事人讲述的亲身经历、亲耳所闻之事。比如《楚乡巨变——七位村干部的口述历史》，是荆楚理工学院的几位教师通过对湖北荆门的 7 位村干部进行访谈后撰写的。7 位口述者讲述了他们的亲身经历，包括 20 世纪三四十年代的农村土地占有状况，1940 年日军在荆门农村犯下的罪行，解放初期的土地改革、合作化运动，改革开放后家庭联产承包责任制的推广，乃至 2001 年开始的农村税费改革。这些口述者用他们的经历白描了荆门农村的巨大变化，反映了农村的计划生育、村民自治、土地确权、治理方式、风俗文化等情况。尽管这些口述历史带有主观性，并且记忆可能失真，但比口传历史更加直接、生动，更能全面、立体地呈现历史。这也正是为何历史学家日益重视口述历史的原因之一。

古老与切近之别

基于口传的历史通常跨越漫长时间，与记录者生活的时代相隔甚远。口述历史的时间跨度相对较短，更接近口述者所处时代。

世界各古代文明，在文字产生之前，其早期历史大多通过口耳相

传的形式延续传承，如神话传说、英雄故事、史诗歌谣等。荷马生活在公元前9世纪至公元前8世纪的古希腊，但他的《荷马史诗》讲述的却是三四百年前（公元前12世纪）希腊攻打特洛伊城以及战后的故事。特洛伊战争结束以后，一些希腊城邦的说唱艺人、游吟诗人将希腊人在战争中的英雄事迹和胜利经过编成歌词，在公众集会吟唱。几个世纪后，荷马对这些短歌进行系统整理、修改，逐渐定型为以战争为主题的历史传说。又过了几个世纪，《荷马史诗》才由亚历山大里亚的学者编订完成。从事件发生到口传历史形成，到文字记载，再到规范版本，这一过程历经1000年左右的时间。

口述历史反映的是正在经历或刚刚过去的历史，如武汉经济技术开发区管委会和江汉大学武汉研究院等编写的《口述实录：武汉经济技术开发区30年（1988—2018）》，访谈对象都是开发区的决策者、执行者、建设者，如当时武汉市市长、东风汽车公司总经理、开发区的历任主任和副主任等。他们的回忆距今最长不过30年，有的甚至是刚发生的事。他们或是开发区创始人，或是开发区的开拓者、接力者。如武汉市原市长赵宝江回忆当时为抢抓机遇所作出的种种努力，东风汽车公司原总经理陈清泰讲述了“30万辆轿车项目落地武汉开发区的前前后后”，开发区第一任主持工作的副主任任德亮讲述了当时创业的艰苦与困难。这些亲历者的口述与传说有天壤之别，虽然口述者的讲述是有选择性的，大都只反映事件的某一个侧面，但它是真实历史的一部分，具有较高的史料价值。

单一与多元之别

口传历史聚焦于重大历史事件、关键历史人物或神话传说；而口述历史虽然同样关注历史上的重大政治经济议题，但内容更为广泛，视角更为多元。

世界上的许多古老文明都产生过类似《荷马史诗》的口传历史。如古印度的《摩诃婆罗多》、古美索不达米亚的《吉尔伽美什史诗》、

中世纪欧洲的《尼伯龙根之歌》、英国盎格鲁—撒克逊时代的《贝奥武夫》等。《摩诃婆罗多》的成书时间约为公元前 4 世纪至公元 4 世纪，历时 800 年，融合了历史、神话、宗教、哲学和道德等多重元素。它以口头方式创作和传诵，不断扩充内容，围绕库鲁克舍特拉战役，讲述了道德抉择、家族斗争、英雄事迹以及生死观念，展现了英雄的冒险、家族的兴衰、历史的演进。

尽管口述历史也记录重要人物和事件，但涉及的社会领域更加丰富和多元。在美国，口述历史被学界与公众广泛了解，是因为约瑟夫·古尔德宣称要写“口述当代史”，记录平民大众的历史。尽管他只是设想，并未实施，但通过媒体的大力宣传，记录大众历史的使命被后来的口述史学家延续下来。

1948 年，哥伦比亚大学教授亚伦·芮文斯创立口述历史研究室，初衷是系统搜集仍健在的美国重要人物的口述和书面资料，记录他们在政治、经济、文化等领域的活动。然而，在实际操作过程中，这一研究范围远远超越“重要人物”的界限。特别是到 20 世纪 60 年代中期，第二代口述史学家突破第一代口述史学家侧重的精英访谈模式，记录那些未被文字记载、历史上缺乏话语权的群体。他们扩展口述历史的收集范围和研究视角，广泛关注美国少数族裔史、女性史、劳工史、同性恋史、家庭（家族）史、社区（社群）史以及城市史等新兴社会史领域。

在中国，口述史的触角也早已深入社会各个角落。众多学者特别强调口述史所具有的公众性。以《老北京人的口述历史》（中国社会科学出版社 2009 年出版）为例，该书为全面展现北京的历史风貌，依据北京城的环形结构特点，将内容划分为内城编、外城编和城郊编三部分。内城编细分为故宫沧桑、天潢贵胄、王谢堂前、商家岁月、朔漠迢迢、寻常巷陌六个章节；外城编和城郊编则聚焦城外及城郊居民的家世、民族、行业等不同背景及其生活经历。通过这些口述，我们得以从新的视角审视晚清以来北京市民的生活变迁和历史轨迹。这些历史记录往往是官方文献未曾涉及，但又真实存在于历史当中的鲜活片

段以及人们的生活情趣，例如饮食文化、审美偏好等。这些口述历史的主体，都是平凡而普通的百姓。

自发与规范之别

作为一种自然流露、自发形成的记忆形式，口传历史主要依赖非特定个体间的口耳相传，既有“层累”可能，亦有“误传”之虞，仅有一小部分能够被纳入历史研究范畴。口述历史通过特定采访者与受访者之间的面对面访谈，借助现代音像技术，对历史加以精确地实录保存，是基于自觉意识和科学方法的史学活动。

大多数口传历史，往往依托于话本、小说、歌曲、戏曲、诗歌等艺术形式而流传至今。古代的信息记录手段和存储条件相对落后，导致基于口传的历史文本极易发生讹误，其真实性难以验证。特别是那些具有相同主题、相同主人公的历史叙事，往往因传述者、流传地域不同而产生差异。一些古代历史学家亦注重通过采访历史事件的亲历者或同时代人来收集资料，但此类访谈依然属于口传历史范畴。这是由于这些访谈往往是零散的、偶然的，并未形成系统记录。例如，古希腊历史学家希罗多德便将个人观察与他人叙述相结合，其中不乏他本人认为可疑的叙述。

口述史是一种自觉的学术活动，是在严谨的史学研究方法指导下进行的。它在实践活动中融入明确的历史意识和史学自觉，有助于减少受访者在叙述过程中对事件的主观臆断和过度修饰；借助现代科技手段，如录音和录像设备，对口述内容进行实时捕捉，确保资料的稳定性、完整性以及可追溯性。唐纳德·里奇认为，口述史就是通过记录访谈来收集记忆和有历史意义的个人观点。口述史访谈一般是由准备充分的访谈者向受访者提问并通过录音或者录像的形式，把两者的问答过程记录下来构成的活动。

口述史对其记录的每一个历史事件都进行有计划的访谈，有一套不断完善的规范标准。美国口述历史协会一直致力于规范口述历史，

自 1968 年以来几乎每 10 年都会发布一系列声明，修改和补充口述历史的原则和标准，其中规定了口述历史的一般原则、内容和范围以及访谈者和受访者的权利义务，对访谈前、访谈中、访谈后三个阶段均提出明确具体要求，以便规范口述历史的工作。

目前我国关于口述历史已经出现三种规范。第一种是 2005 年的《中华口述历史研究会口述史工作实务细则（草案）》。第二种是国家图书馆为“国家记忆”项目（2012 年）和“中国图书馆界重要人物专题”口述史项目（2016 年）制定的工作规范。第三种是 2015 年由国家文化部非物质文化遗产司主持制定的《国家级非物质文化遗产代表性传承人抢救性记录工作规范（试行稿）》。三种规范各有所长。中华口述历史研究会规范包括口述史工作守则、工作纪律、学术要求与工作规范；具体工作规范依据口述史采访的“准备阶段”、“访谈阶段”、“整理编辑阶段”与“归档存档阶段”进行划分，共计 19 项。国家图书馆规范将前期准备阶段细化为 8 项内容，即工作团队与设备、预访谈、访谈提纲、访谈计划、访谈准备、访谈、技术要求、其他文献收集。文化部非遗规范将记录准备工作进一步细化为确定记录对象、组建记录工作小组以及准备相关设备，其中特别强调设备的种类，包括摄像机、录音设备、照相机、监视器、后期非线性编辑设备和辅助设备；同时，采访工作被细化为对已有资料的调查搜集、抢救性采集等。

综上所述，人类历史最初始于口口相传，随着时代发展，科学技术进步，口述历史开始出现。相较于口传历史，口述历史采集资料的方式具有严格规范，由准备充分的访谈者向受访者提问，通过录音、录像的形式记录下来并转成文字存档。这一过程的每一部分都是口述历史必须具备的，凡达不到这些要求的，均不宜称为口述历史。认清口传历史与口述历史的区别，有助于我们更好地发展口述史研究。

（责任编辑：赵 懿）